



## SALA GIMNASTYCZNA PRZY SP NR 2 NA UL. CHMIELOWSKIEGO OTWARTA „Spełniły się wasze marzenia!”



### Wchodzimy w fazę realizacji projektów społecznych

Projekty dofinansowane ze środków EFS wchodzą w fazę realizacji. W związku z faktem ostatecznej akceptacji i podpisania wszystkich już umów na projekty społeczne, wartości blisko 3,8mln zł, chcemy przybliżyć naszym mieszkańcom te działania.

ciąg dalszy na str. 5

Marszałek S. Sosnowski 5 września poinformował, że kierowany przez niego Urząd Marszałkowski nie przyznał Radzynie 10 mln zł dotacji na rewitalizację Pałacu Potockich i Rynku. Tematowi temu będzie poświęcony specjalny numer "Biuletynu", który otrzymają Państwo po 17 września.

### Archiwum Państwowe to ważna, prestiżowa instytucja

Archiwum to nie jakaś tam „składnica papierów”, ale miejsce przechowywania bezcennych dokumentów, które stanowią ślad dawnych pokoleń, świadectwo życia społecznego, gospodarczego, politycznego regionu i Polski, a przez to dziedzictwo naszego narodu.

ciąg dalszy na str. 4

Otwarcie i poświęcenie sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 2

# Spełniły się wasze marzenia

W Szkole Podstawowej nr 2 przy ulicy Chmielowskiego początek roku szkolnego 2018/19 zbiegł się z uroczystością otwarcia i poświęcenia sali gimnastycznej z zapleczem i dwiema salami dydaktycznymi, w tym pracowni komputerowej. Tym samym skończyło się utrudniające życie społeczności szkolnej dowożenie dzieci na zajęcia z wychowania fizycznego i informatyki do budynku przy ulicy Sitkowskiego.

Podczas uroczystości nie szczędzono słów uznania i wdzięczności Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski Jerzemu Rębkowi, Radzie Miasta i pracownikom Urzędu Miasta odpowiedzialnym za przebieg budowy, dyrekcji szkoły i wykonawcom budowy.

- Spełniły się wasze marzenia – powiedział podczas uroczystości szkolnej przewodniczący Rady Rodziców Grzegorz Blicharz.

## Nie lękaj się, wypłynij na głębię – jest przy tobie Chrystus

Uroczystość rozpoczęła się od Mszy św. w Sanktuarium Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. - Przyszliśmy na Mszę św., aby to wszystko, co jest dziełem wychowania, pracy i poświęcenia Ojczyźnie zawierzyć Panu Bogu – mówiła w słowie wstępnym przedstawicielka rodziców. - Prosimy o potrzebne łaski dla Pana Burmistrza Jerzego Rębka, pana dyrektora Cezarego Czarniaka i wykonawców sali sportowej - w podziękowaniu za dzieło budowy. - Dobry start to początek sukcesu, nie opóźniajcie tego startu, wystartujcie od razu, od pierw-



szego dzwonka, od pierwszej lekcji – mówił w homilii ks. **Michał Gosk**. Jako motto na nowy rok szkolny zaproponował słowa św. Jana Pawła II skierowane w 2001 r. do młodzieży zgromadzonej w Lednicy: „Wypłynij na głębię! Zawierz Chrystusowi, pokonaj słabość i zniechęcenie, i na nowo wypłynij na głębię! Odkryj głębię własnego ducha. Wnikaj w głębię świata. Przyjmij słowo Chrystusa, zaufaj Mu i podejmij swą życiową misję. Ludzie nowego wieku oczekują twojego świadectwa. Nie lękaj się! Wypłynij na głębię! – jest przy tobie Chrystus.”

## Podjęliśmy ryzyko. Dziś dzieci mają bezpieczne miejsce do nauki i uprawiania sportu

Gości, którzy przybyli na uroczystość w nowej sali gimnastycznej przy ul. Chmielowskiego, przywitał dyrektor **Cezary Czarniak**. W tym gronie byli: dziekan dekanatu radzyńskiego, kustosz sanktuarium MBNP ks. prał. Roman Wiszniewski oraz proboszcz parafii św. Anny ks. kan. Henryk Och, dyrektor Delegatury Kuratorium Oświaty w Białej Podlaskiej Małgorzata Kiec, burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek, przewodniczący Rady Miasta Adam Adamski, wicestarosta radzyński Jan Gil, radni Rady Miasta, kierownicy jednostek miejskich, prezisi spółek Miasta, naczelnicy wydziałów Urzędu Miasta. W uroczystości wzięli też udział przedstawiciele wykonawcy – firmy ROSA-BUD S.A. z Radomia – prezes Roman Saczywko oraz dyrektor oddziału, pod opieką którego była ta budowa, Grzegorz Urbanelis. Satisfakcji z pomyślnie zakończonej inwestycji, która była



bardzo potrzebna zarówno społeczności Szkoły Podstawowej nr 2, jak i mieszkańcom osiedla Zabielska, nie krył wódz miasta. **Burmistrz Jerzy Rębek** wspominał narodziny inicjatywy i oceniał jej przebieg: - Był rok 2015, gdy Pan Dyrektor Cezary Czarniak zaprosił mnie, bym zobaczył dwie placówki Szkoły Podstawowej nr 2. Podczas tego spotkania pojawiła się myśl - Boża myśl - by polepszyć warunki nauki dzieci pracy nauczycieli. Kolejnym działaniem było złożenie wniosku do Rady Miasta o zabezpieczenie środków na wykonanie projektu technicznego i budowę tej szkoły. Pragnę podziękować radnym, że nie było niepotrzebnych dyskusji na temat, czy sala ma powstać, choć była to niełatwa decyzja, gdyż nie mieliśmy zabezpieczonych środków. Mimo to podjęliśmy ryzyko i wyzwanie. Wkrótce nastąpiły prace projektowe i wykonawcze.

- Cieszę się, że dzieci mają bezpieczne i dobre miejsce do nauki i uprawiania sportu – dodał burmistrz Jerzy Rębek. Dziękował całemu zespołowi ludzi zaangażowanych w dzieło: urzędnikom, projektantom, inspektorom nadzoru nadzoru, dyrekcji i pracownikom szkoły.

Wódz podkreślił, że przy okazji budowy wykonany został kolektor ściekowy, który zabezpiecza potrzeby bytowe mieszkańców osiedla Zabielska.

## W uznaniu zasług

Burmistrz Jerzy Rębek podkreślił, że Szkoła Podstawowa nr 2 słynie ze wspaniałej atmosfery tworzonej przez społeczność szkoły – dyrekcję, nauczycieli, pracowników administracji i obsługi oraz uczniów i ich rodziców. Gratulował dyrektorowi **Cezaremu Czarniakowi** wyboru na kolejną kadencję 2018-2023. Podczas uroczystości przekazał Zarządzenie Burmistrza Miasta,

przekazujące prowadzenie placówki Cezaremu Czarniakowi i w uznaniu dotychczasowych osiągnięć wręczył dyrektorowi nagrodę pieniężną.

Wódz Miasta odczytał pismo **Wojewody Lubelskiego prof. Przemysława Czarnka** oraz **Kurator Teresy Misiak** na rozpoczęcie nowego roku szkolnego 2019/19. „Wyznaczajcie sobie ambitne cele, uczcie się pokonywać przeciwności, nie zrażajcie się chwilowymi niepowodzeniami”- napisali autorzy. Przypomnieli również, że rok szkolny 2018/19 jest rokiem szczególnym, inaugurowanym w 100. rocznicę odzyskania niepodległości. W liście znalazła się również zachęta do kontynuowania inicjatyw związanych z tym jubileuszem, które są „ważnymi lekcjami historii, świadectwem pamięci i troski o narodowe dziedzictwo, budowaniem wspólnoty i satysfakcji z dokonanych minionych pokoleń”.



## Gratulacje i podziękowania

**Małgorzata Kiec** dyrektor delegatury Kuratorium Oświaty w Białej Podlaskiej mówiła: - Gratuluję dyrekcji i nauczycielom, dziękuję Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski, bo to jego staraniem powstała ta sala, a także Przewodniczącemu i Radnym Rady Miasta, którzy z wielką troską podchodzą do największego skarbu Rzeczypospolitej, jakim są dzieci. W Roku Niepodległej przypominała słowa św. Jana Pawła II „nie chcecie Ojczyzny, która od was nie wymaga”. - Ojczyzna wymaga codziennej nauki, troski - o szkołę, dom, miasto rodzinne – mówiła Małgorzata Kiec. - Wymagajcie od siebie, szanujcie nauczycieli, wychowawców, rodziców, którzy wymagają. W prezencie przekazała piłki, które na pewno przydadzą się uczniom korzystającym z nowej sali gimnastycznej. Wicestarosta **Jan Gil** odczytał list okolicznościowy od Starosty Radzyńskiego.

- **Można powiedzieć: spełniły się nasze marzenia – powiedział Przewodniczący Rady Rodziców Grzegorz Blicharz.** - Dzie-

ki olbrzymiemu zaangażowaniu władz miasta dziś zostaje oddany do użytku nowoczesny kompleks sportowo-dydaktyczny, który na pewno pomoże rozwijać zainteresowania sportowe, poszerzać różne umiejętności. Uczniowie otrzymują nie tylko piękną salę gimnastyczną, ale i sale dydaktyczne, których tej szkole brakowało od wielu, wielu lat. Pragnę podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tej inwestycji: samorządowi, burmistrzowi, który w odpowiednim czasie podjął decyzję o powstaniu sali i jej finansowaniu, dyrekcji, pracownikom Urzędu Miasta oraz wykonującym wszelkie prace przy budowie, za wielkie zaangażowanie, wykonawcy za solidność i rzetelność wykonywanych prac.

Przewodniczący Rady Rodziców przekazał również życzenia na rozpoczynający się rok szkolny.

- Jako samorząd Miasta Radzyń Podlaski przyjęliśmy z dumą inicjatywę burmistrza Jerzego Rębka, by rozbudować szkołę – wybudować salę gimnastyczną z zapleczem oraz salami dydaktycznymi – mówił **przewodniczący Rady Miasta Adam Adamski.** -

Jako radni mieliśmy zaszczyt podejmować decyzje, które zostały zrealizowane. Dziękuję Burmistrzowi, pracownikom zaangażowanym w realizację tej inwestycji i jej wykonawcom.

Po zakończeniu wystąpień nastąpiło uroczyste otwarcie sali przez przecięcie wstęgi. Poświęcenia dokonał dziekan radzyński, proboszcz parafii Matki Boskiej Nieustającej Pomocy **ks. prał. Roman Wiszniewski.**

Na zakończenie zebrani mogli podziwiać występy artystyczne dzieci.

## Będzie służyła mieszkańcom Radzyna

Po uroczystości goście zwiedzili obiekt. Dobudowana część szkoły to sala gimnastyczna o powierzchni 288 m<sup>2</sup> (wymary: 12m x 24m) z boiskami do koszykówki, siatkówki, piłki ręcznej. Jest też możliwość przedzielenia sali kotarą, co pozwoli na prowadzenie zajęć jednocześnie dla dwóch grup. Na parterze znajdzie się zaplecze sanitarne i magazynek sprzętu sportowego, na piętrze - dwie sale dydaktyczne. Jedna z nich to wyposażona w 15 stanowisk z komputerami sala informatyczna, której dotkliwy brak odczuwali uczniowie – na zajęcia z informatyki byli dowożeni, podobnie jak na zajęcia sportowe do budynku na ul. Sitkowskiego. Dyrektor Cezary Czarniak zwrócił uwagę, że ważny jest również sporych rozmiarów hol na piętrze, gdyż dotychczas szkoła dysponowała jedynie wąskimi korytarzami. Przy okazji rozbudowy szkoły został odnowiony i przeniesiony plac zabaw, który teraz będzie dostępny od ul. Chmielowskiego.



Jak podkreśla Łukasz Mazurek - inspektor w Wydziale Rozwoju Gospodarczego Urzędu Miasta, nadzorujący budowę, sala będzie służyła nie tylko w czasie lekcji, ale również po ich zakończeniu – nie tylko dzieciom uczęszczającym do tej szkoły, ale pozostałym mieszkańcom osiedla i miasta. Część dobudowana jest połączona z głównym budynkiem szkoły. Jednak będzie możliwość udostępniania obiektu sportowego dla różnych zorganizowanych grup po zakończeniu zajęć lek-

cyjnych i zamknięciu szkoły. - Pan Burmistrz zasugerował takie rozwiązanie, gdyż sala sportowa znajduje się na dużym osiedlu, gdzie mieszka wiele rodzin z dziećmi. Są już oferty prowadzenia zajęć przez różne kluby sportowe. Chętni do uczestnictwa w takich zajęciach będą mieli blisko, a rodzice nie będą musieli dowozić na nie dzieci – mówi Łukasz Mazurek - inspektor w Wydziale Rozwoju Gospodarczego UM.

Anna Wasak

## Narodowe czytanie „Przedwiośnia”

Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego w Radzynie Podlaskim po raz kolejny zaprosiła mieszkańców miasta do ogólnopolskiej akcji Narodowego Czytania. W tym roku, uczestnicy czytali „Przedwiośnie” Stefana Żeromskiego.

Zgromadzonych na Placu Wolności przywitała dyrektor biblioteki Grażyna Kratiuk, która przybliżyła ideę Narodowego Czytania. Specjalnie na tę okazję, w liście napisanym przez prezydenta RP Andrzeja Dudę czytamy: „... w trwającym roku stulecia odzy-

skania niepodległości pragnę zaprosić Polaków do Narodowego Czytania właśnie „Przedwiośnia”. Jestem przekonany, że wspólna lektura tej pięknej i mądrej książki pomoże nam jeszcze bardziej przybliżyć się do doświadczeń sprzed wieku. Bardzo zależy mi na tym, aby tegoroczna akcja, oprócz jej stałego, głównego celu, którym jest promocja czytelności, była też formą uczczenia jubileuszu. A zarazem chcę, aby przesłanie Żeromskiego wzbogaciło program obchodów i wydarzeń o niezwykle istotny i potrzebny element krytycznej refleksji nad dziejami ojczystymi...”

Do czytania zostali zaproszeni: burmistrz miasta Jerzy Rębek oraz starosta Lucjan Kotwica za którego fragment odczytał Dariusz Gałań.

Podczas tego dnia, pod kierownictwem Doroty Baran i z akompaniamentem Tomasza Dzidy, zaprezentował się także chór ze Szkoły Podstawowej nr 2, który wykonał znane jak i mniej znane pieśni patriotyczne.

Akcja Narodowe Czytanie objęta jest patronatem Prezydenta RP Andrzeja Dudy.

Karol Niewęglowski



# Pałac to odpowiednie miejsce dla skarbów pamięci gromadzonych przez Archiwum Państwowe

Stwierdzenie, że Archiwum Państwowe to „składnica papieru” jest przerażające, szczególnie w kontekście obchodów 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości - twierdzi dr Joanna Kowalik-Bylicka kierownik Archiwum Państwowego w Lublinie Oddział w Radzynie Podlaskim.

W ten sposób odniosła się do słów, jakie padły podczas konferencji prasowej otwierającej kampanię wyborczą Lucjana Kotwicy (PSL). Kandydat na burmistrza naszego historycznego miasta, w kontekście powrotu Archiwum Państwowego

do Pałacu mówił, że Pałac Potockich to „nie jest miejsce, które ma służyć za składnicę papieru czy książek”.

AW

## Co sądzą o tym osoby kompetentne? Zapraszamy do lektury listu nadesłanego do naszej redakcji.

Archiwum to nie jakaś tam „składnica papierów”, ale miejsce przechowywania bezcennych dokumentów, które stanowią ślad dawnych pokoleń, świadectwo życia społecznego, gospodarczego, politycznego regionu i Polski, a przez to dziedzictwo naszego narodu. Stwierdzenie, że Archiwum Państwowe to „składnica papieru” jest przerażające, szczególnie w kontekście obchodów 100. lecia odzyskania przez Polskę niepodległości. Może trzeba by tu przywołać wypowiedzi i postaci tych, którzy bardzo często z narażeniem życia przechowywali strzępki papierów tylko dlatego, że miały one znaczenie sentymentalne ze względów rodzinnych (np. ostatni przed śmiercią gryps od ojca z obozu koncentracyjnego) czy też z uwagi na świadomość potrzeby zapisu i ocalenia dla pamięci pokoleń wydarzeń ważnych w dziejach regionu i Polski (np. powstań narodowych). Dokumenty takie oglądamy dzisiaj na licznych wystawach, w oparciu o nie powstają opracowania naukowe i popularnonaukowe. Widzimy dokument, rzecz, nie dostrzegamy jednak miejsca ich przechowywania.

**Archiwa, muzea to składnice skarbów kultury i pamięci narodowej, a nie rupieci**  
Posługiwanie się sformułowaniem „składnica papierów” mówiąc o Archiwum, to tak, jak byśmy po-

wiedzieli o muzeum „składnica rupieci”, a przecież eksponatów muzealnych tak nie nazywamy, co więcej: pieniądze z naszych podatków wydawane są na renowacje nie tylko cennych obrazów i mebli, ale także na drobniejsze rzeczy, tj. guziki, monety, buty itp. „Składnica papierów” kojarzy się z czymś bezwartościowym - ze składnicą makulatury. Na makulaturę, nie do archiwum, trafiają dokumenty uznane za niearchiwalne, które należy zabezpieczać, ale w przeciwieństwie do materiałów archiwalnych po wykorzystaniu do celów bieżących i użytkowych osób lub instytucji można zniszczyć. Każdy szanujący się urzędnik powinien mieć tego świadomość.

**Archiwa państwowe, również Oddział w Radzynie Podlaskim przechowują tzw. narodowy zasób archiwalny, który stanowią przechowywane wieczyście materiały archiwalne - materiały powstałe w przeszłości i powstające współcześnie. Skarby kultury narodowej.**

Czym są materiały archiwalne? Posłużę się tu tekstem ustawy archiwalnej. W myśl ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. art. 1 (Dz. U. z 2018 r. poz. 217 z późn.zm.) „materiałami archiwalnymi są wszelkiego rodzaju akta i dokumenty, korespondencja, dokumentacja finansowa, techniczna i statystyczna, mapy i plany, fotografie, filmy i mikrofilmy, nagrania dźwiękowe i wideofonowe, dokumenty elektroniczne

(...) oraz inna dokumentacja, bez względu na sposób jej wytworzenia, mająca znaczenie jako źródło informacji o wartości historycznej o działalności państwa Polskiego, jego poszczególnych organów i innych państwowych jednostek organizacyjnych oraz o jego stosunkach z innymi państwami, o rozwoju życia społecznego i gospodarczego, o działalności organizacji o charakterze politycznym, społecznym i gospodarczym, zawodowym i wyznaniowym, o organizacji i rozwoju nauki, kultury i sztuki, a także o działalności jednostek samorządu terytorialnego i innych samorządowych jednostek organizacyjnych (...)”.

**Narodowy zasób archiwalny służyć ma nauce, kulturze, gospodarce narodowej oraz potrzebom obywateli.**

Kolejne pytanie: Czy umieszczenie Archiwum w pałacu to nie jest cel konkretny, służący mieszkańcom? Odpowiedź na to pytanie znajduje się w przywoływanej już ustawie archiwalnej - archiwa i znajdujące się w ich magazynach materiały mają służyć obywatelom. Archiwa w tym celu zostały powołane. To instytucja realizująca określone w ustawie cele w imieniu Państwa Polskiego. W przypadku Oddziału w Radzynie z racji terenu, który mu podlega mówiąc o obywatelach mówimy o mieszkańcach, urzędnikach, osobach reprezentujących miejscowy przemysł itd.

**z terenu powiatu bialskiego, parczewskiego, radzyńskiego oraz łosickiego (woj. mazowieckie), a także osobach, które w jakikolwiek sposób związane były ze wspomnianym obszarem, w tym z Polski, Europy i nie tylko.** Cel ten jest realizowany każdego dnia pracy radzyńskich archiwistów.

**Pałac był i jest odpowiednim miejscem dla Archiwum**

Idąc dalej. Czy w pałacu nie ma miejsca dla Archiwum? W XVIII wieku właściciele pałacu - Potocy - archiwum rodowe umieścili w korpusie głównym, w jednej z większych sal, na przeciwległym miejscu znajdowała się pałacowa kaplica. Nie uznawali więc archiwum za niegodne swojej rezydencji. Ponieważ istotny był dla nich splendor rodu, jego historia i tradycje, do których odwoływali się bardzo często, dokumenty, które były tego dowodem cenili i szanowali. Również w późniejszych latach w pałacu mieściły się archiwa, np. radzyńskiego magistratu oraz sądu, który w dziewiętnastowiecznym Radzynie znalazł swoją siedzibę tylko dlatego, że był tu pałac. Radzyński Oddział przechowuje dokumenty nie tylko z Radzyna i powiatu radzyńskiego. Tak jak wspomniano obejmuje zasięgiem teren dawnego województwa białkopodlaskiego, a dokumenty pochodzą głównie z XIX i XX wieku. Gromadzona od wieków i pokoleń dokumen-

tacja ma wartość ponadczasową, to bezcenne eksponaty, zasługują na takie miejsce jak radzyński pałac. Według planów mają zająć nie korpus główny, ale dawną stajnię, a pomieszczenia biurowe i pracownia - alkierz, w którym mieszkali majątkowi urzędnicy.

**Aby archiwa były otwarte dla użytkownika**

Mówiąc o celu działania Archiwum w Radzynie należy również przywołać myśli i trendy, które przyczyniły się do powołania w Polsce archiwów powiatowych, które obecnie stanowią tzw. oddziały terenowe. Tuż po II wojnie światowej w publicystyce i dyskusji w kręgach naukowych coraz częściej pojawiały się głosy o potrzebie większego otwarcia archiwów na użytkownika. Otwarcia nie tylko na naukowca. Skutkiem nowego spojrzenia na cele archiwów, konieczności włączenia się przez nie w życie społeczne, kulturalne oraz gospodarcze obywateli była większa liberalizacja w dostępności do archiwów i ułatwienie dostępu do skarbów przechowywanych w ich magazynach. Powołanie oddziałów terenowych miało taki właśnie cel. Oddział Archiwum Państwowego w Radzynie Podlaskim jest świadomym realizatorem tych właśnie celów.

Joanna Kowalik-Bylicka

## Nowi nauczyciele mianowani

Podczas sierpniowej sesji Rady Miasta czworo nauczycieli z rąk burmistrza Jerzego Rębka oraz przewodniczącego Rady Miasta Adama Adamskiego otrzymało akty mianowania na wyższe stopnie awansu zawodowego.

Wśród nich znaleźli się: Anna Molicka (Przedszkole Miejskie), Aneta Szczepaniuk (Przedszkole Miejskie), Marcin Krzykała (Szkoła Podstawowa nr 1) oraz Ewa Bakarzewska (Szkoła Podstawowa nr 2).

- Niech praca, którą Państwo wy-

konujecie, będzie dla was spełnieniem i przyjemnością. Wychowujcie młode pokolenie na dobrych i prawych ludzi - mówił podczas wręczania aktów Jerzy Rębek.

Karol Niewęglowski



# Wchodzimy w fazę realizacji projektów społecznych

Zapowiadane pod koniec lipca projekty dofinansowane ze środków EFS wchodzą w fazę realizacji. W związku z faktem ostatecznej akceptacji i podpisania wszystkich już umów na projekty społeczne chcemy przybliżyć naszym mieszkańcom te działania. Projekty szeroko obejmą społeczność miasta: zarówno dzieci i młodzież, dorosłych w nietatwej sytuacji jak też seniorów.

## AKCJA? AKTYWACJA!

Projekt „Akcja? Aktywizacja!” skierowany jest do osób, które stały się bierne na rynku pracy, a jego celem jest wsparcie ich w zdobyciu kwalifikacji, które pozwolą na znalezienie zatrudnienia. Wsparcie przeznaczone jest dla osób z terenów miasta podlegających rewalizacji.

Na początku wykwalifikowani doradcy przygotują dla każdego zakwalifikowanego uczestnika tzw. Indywidualny Plan Działania. Następnie uczestnik będzie miał możliwość skorzystania z zajęć z psychologiem, a po nich - udziału w warsztatach kompetencji i umiejętności społecznych. Te dwa etapy mają pomóc w ubieganiu się o nowe miejsce pracy, ale też w zidentyfikowaniu predyspozycji zawodowych danej osoby. Następnym krokiem są spotkania z doradcami zawodowymi, którzy pomogą wybrać odpowiedni profil szkolenia danej osoby. Uczestnicy w dalszym etapie będą szkoleni w wybranym zawodzie, zdobyte kwalifikacje będą potwierdzane odpowiednimi dyplomami, a następnie każdy uczestnik będzie odbywał półroczny, płatny staż. Wszystkie etapy udziału w projekcie są dla uczestników zupełnie bezpłatne, w dodatku będą oni otrzymywali stypendium. Również pracodawcy zatrudniający pracowników na staże będą mieli z tego korzyści, gdyż wynagrodzenie pracownika za staż pokrywane będzie w całości ze środków EFS. Nabór osób do udziału w projekcie rozpoczynamy we wrześniu. Cały projekt opiewa na kwotę **1 812 775,87 zł** z czego **1 540 859,48 zł** to kwota dofinansowania z EFS.

## ŚWIETLICA NA MIARĘ XXI WIEKU

„Świetlica na miarę XXI wieku” to projekt skierowany do dzieci i

młodzieży. Jego celem jest utworzenie świetlicy środowiskowej. Projekt podzielono na zadania. Pierwsze zadanie zatytułowano: „**Zaopiekuj się mną**” – w ramach zadania udzielone zostaną uczestnikom wsparcie opiekuńczo-wychowawcze. Zadanie drugie – „**Zmotywuj mnie**” to wsparcie psychologiczne, rozmowa z kuratorem, terapia zajęciowa, pomoc w nauce i odrabianiu lekcji, warsztaty wyrównawcze z przedmiotów szkolnych. Zadanie trzecie to „**Naucz mnie**” – w ramach niego przeprowadzony zostanie podstawowy kurs komputerowy dla dzieci, kurs ECDL dla młodzieży; ale także zajęcia plastyczno-artystyczne i zajęcia teatralno-aktorskie. Ostatnie zadanie „**Wychowaj mnie**” to zajęcia sportowe, imprezy rekreacyjne, kulturowe, zyskująca na popularności arteterapia, zajęcia z savoir-vivre a także niezwykle ważne wychowanie patriotyczne i duchowe. Zajęcia organizowane będą naprzemiennie, w zależności od dnia tygodnia.

Świetlica będzie funkcjonować przy Szkole Podstawowej nr 1 im. Bohaterów Powstania Styczniowego. Nabór uczestników również przeprowadzony zostanie we wrześniu.

Projekt opiewa na kwotę **997 112,50 zł** z czego **847 545,62 zł** to środki unijne.

## „CZAS DLA SENIORÓW”

Skierowany do seniorów z naszego miasta projekt „Czas dla seniorów” ma na celu wsparcie osób powyżej 60. roku życia. Projekt zakłada utworzenie Klubu Seniora, który będzie miejscem spotkań osób starszych w nieformalnej atmosferze. W ramach Klubu planowane są różne formy działań:

- Zajęcia z zakresu kultury fi-

zycznej, prowadzone przez instruktora; będą to: gimnastyka, pilates, fitness, zumba, nordic walking, zajęcia z samoobrony, basen.

- Zajęcia rozwijające zainteresowania (rękodzieło, m.in. wizaż, tkactwo artystyczne, biżuteria, decoupage, garncarstwo, stolarstwo, metaloplastyka, rękodzieło okolicznościowe, itp.; zajęcia artystyczne: warsztaty teatralne, literacko-poetyckie, malarskie; warsztaty wokalne; koła zainteresowań).

- Poradnictwo psychologiczne.

- Zajęcia prozdrowotne obejmujące między innymi edukację zdrowotną i profilaktyczną, w tym: biblioterapię, filmoterapię, muzykoterapię, itp.

- Zajęcia edukacyjne: szkolenia komputerowe, zajęcia historyczno-edukacyjne.

- Zajęcia kulturalne oraz zwiększające aktywność seniorów w społeczności lokalnej. W ramach tych zajęć planuje się organizację imprez okolicznościowych w każdym roku trwania projektu tj.: Dzień Babci i Dziadka, Spotkanie Wielkanocne, Dzień Kobiet, Dzień Seniora, Wigilia. Planuje się też: jednodniową wizytę studyjną do Kazimierza Dolnego/Lublina/Kozłówki (spotkanie z artystami ludowymi oraz sztuką ludową; wyjazd do teatru i muzeum oraz wyjazd do kina i grotty solnej).

Projekt obliczono na **980 250,00 zł** z czego dotacja stanowi **833 212,50 zł**.

Wszystkie projekty będą trwały około dwa lata. Ważne jest, co podkreślaliśmy już wcześniej, że wkład Miasta w ich realizację jest jedynie niefinansowy, polega na udostępnianiu pomieszczeń.

Wiceburmistrz Radzyna Podl.  
Tomasz Stephan

# Cegielnia nie nadaje się na kąpielisko

W związku ze zdarzającymi się pytaniami mieszkańców Radzyna o możliwość zrobienia z Cegielni kąpieliska miejskiego, odpowiadamy, że tzw. zalew nie nadaje się do tego celu z wielu powodów.

Woda w zbiorniku pochodzi z Białki, a ta jest zanieczyszczona, nie nadaje się do kąpeli. - Woda w Cegielni jest tej samej klasy, co w Białce. Białka była kiedyś czysta, miała wodę I klasy, żyły w niej raki szlachetne. Dziś nie ma po nich śladu. Woda jest taka, jaka spływa z pól, a ta nie jest wysokiej klasy – mówi Leszek Rączka prezes radzyńskiego Koła AMUR Polskiego Związku Wędkarskiego. - Przeszliśmy cały odcinek Białki, najgorsza sytuacja jest na wysokości Lisiowólki. Mieszkańcy Ostrówek i Lisiowólki nie dbają o czystość wody, co mogą, to wysypują do rzeki. Ponadto dno akwenu jest gliniaste i nic nie pomoże spuszczenie wody, zasypywanie terenu żwirem czy grubym kamykiem, ponowne wlewanie wody. Taki zabieg był już przeprowadzony, nie zdał się na nic. Każde poruszenie wody powoduje unoszenie się gliny do góry i silne zmącenie wody. - Osobiście się kąpałem i po 2 godzinach stan wody był taki jak w kałuży po deszczu – dodaje Leszek Rączka.

Były okresy, gdy woda na Białce miała 0% tlenu (o czym powiadamiana była ochrona środowiska). - Jakość wody w Białce i na Cegielni nadaje się dla ryb, ale nie do kąpeli. Ja bym swoich dzieci i wnuków do tej wody nie wpuścił – podsumowuje prezes AMURA.

Ponadto, jak zauważają miłośnicy sportów wodnych, zbiornik ma za

małą powierzchnię do ich uprawiania (żaglówki, kajaki, rowery wodne). Starsi mieszkańcy przypominają o przypadkach utonięć w zbiorniku. Były one spowodowane tym, że nawet blisko brzegu występują niespodziewanie obniżenia do 8-12 m głębokości, z powodu których zdarzały się na Cegielni przypadki utonięć.

- Trzeba myśleć o dużym zbiorniku w innym miejscu – mówi Leszek Rączka.

Miasto ma plany na ten teren: w przyszłości wokół zalewu powstanie ścieżka przyrodniczo-krajoznawcza. Rozpoczęcie tej inwestycji wymaga jednak uporządkowania problemu własności terenu wokół „Cegielni”, stworzenia planów i znalezienia pieniędzy. Nie może być zrealizowana natychmiast.

**Fragment terenu nad zalewem nie należy do Miasta.** W 2006 roku ówczesny burmistrz sprzedał zakładowi „Lider” ok. 23 ary gruntu leżącego na południowej stronie zakładu produkcyjnego i obejmującego część zalewu. Na początku października - 9.10.2017 r. Miasto zwróciło się z propozycją odkupienia tego terenu. „**W najbliższej przyszłości zamierzam wybudować wokół „Cegielni” ścieżkę przyrodniczo-krajoznawczą, która zostanie wykonana z użyciem ekologicznych materiałów drewna.** Państwa nieruchomości usytuowana jest na trasie projektowanej przez Miasto ścieżki przyrodniczej i w związku z tym uprzejmie proszę o rozważenie kwestii sprzedaży ww. nieruchomości na rzecz Miasta”. Pismo to dotychczas pozostało bez odpowiedzi.

Karol Niewęgłowski

# Prawnik Urzędu Miasta sędzią Sądu Najwyższego

Prof. Marek Dobrowolski, obsługujący prawnie Miasto Radzyna Podlaski, 28 sierpnia 2018 roku został wybrany na sędziego Sądu Najwyższego.



Profesor był częstym komentatorem w programach informacyjnych TVP i TV Trwam dotyczących zawiloci prawnych w prawie konstytucyjnym. Na co dzień pracownik w Katedrze Prawa Konstytucyjnego na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim.

Serdecznie gratulujemy tak zaszczytnej funkcji.

# Burmistrz z wizytą u seniorów

Stowarzyszenie „Radzyńskie Wrzosi” po wakacyjnej przerwie wznowiło cykl pt. „Spotkania z ciekawymi ludźmi i zawodami”. Gościem wrześniowego spotkania był burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek, który przedstawił zebranym m.in. propozycje skierowane specjalnie do osób starszych.



- Dziękuję serdecznie Państwu za zaproszenie. Cieszę się, że interesują Was losy miasta, to, co się w nim dzieje, co zostało w nim zrobione i co jeszcze będzie realizowane – rozpoczął burmistrz.

Włodarz miasta przybliżył zebranym to, co za jego kadencji zostało zrobione i działania zaplanowane na kolejne lata. Najpierw mówił o działaniach i projektach skierowanych do dzieci i młodzieży, planach rozbudowy i remontów placówek oświatowych. - Oddaliśmy już 3 września do użytku halę sportową przy ulicy Chmielowskiego wraz z pracownikami i nie będzie sytuacji, że dzieci z tamtej szkoły dojeżdżają autobusem na zajęcia. Kolejna hala przy ulicy Jana Pawła II jest na etapie wykończeniowym. Zamierzamy rozbudować przedszkola miejskie, bo okazuje się, że jest ogromne zapotrzebowanie na funkcjonowanie tych jednostek. Jest już w opracowaniu projekt rozbudowy przedszkola przy ulicy Chmielowskiego oraz przedszkola na ulicy Armii Krajowej. Prowadzimy szereg działań dotyczących oświaty - w szkołach realizujemy projekty unijne. Następnie burmistrz odniósł się do spraw związanych ze środowiskiem seniorów, które jak podkreślił, stanowi dużą grupę w naszym mieście. - Mogę już Państwu zakomunikować, że miasto Radzyń dba o potrzeby ludzi starszych i od niedawna jesteśmy beneficjentami w Regionalnym Programie Operacyjnym Urzędu Marszałkowskiego.

Pozyskaliśmy kwotę w wysokości 833 tysięcy złotych na zorganizowanie Klubu Seniora w budynku po „zawodowce” przy ulicy Jana Pawła II.

Klub będzie dawał możliwość udziału w zajęciach z zakresu kultury fizycznej, zajęciach rozwijających zainteresowania, zajęciach prozdrowotnych obejmujących m.in. edukację zdrowotną i profilaktyczną. Odbywać się tam będą zajęcia edukacyjne: szkolenia komputerowe, zajęcia historyczno-edukacyjne oraz zajęcia kulturalne i zwiększające aktywność w społeczności lokalnej.

Klub Seniora będzie utworzony także w korpusie głównym pałacu. Chcę, aby nasz pałac służył celom społecznym, aby każdy znalazł w nim coś dla siebie. Będzie tam sala wystawowa, sala koncertowa, kawiarnia z wyjściem do przepięknego ogrodu w stylu wersalskim, na który już pozyskaliśmy pieniądze. Oferta dla społeczeństwa będzie bardzo szeroka, jednak na realizację potrzeba jeszcze trochę czasu.

Burmistrz podczas spotkania poświęcił wiele uwagi także infrastrukturze miejskiej. Jako przykład podał budowę ciągu ulic: Sitkowskiego-Błogosławionych Męczenników Podlaskich-Podlaska, który dzięki wspólnemu działaniu ze starostwem miasto może realizować. - Budowa tej ulicy jest na pewno widocznym i ważnym działaniem, ale nie jedynym. W większym lub mniejszym stopniu prowadzimy

działania mające na celu ułatwienie życia mieszkańcom miasta. Przykładem niech będzie zrealizowana inwestycja na ulicy Płudzińskiej, gdzie od ponad 20 lat ludzie tam mieszkający czekali na remont ulicy. Chcemy wybudować też ulicę „Osiedlową” na terenach tuż za PECem i sklepem Topaz. Obecnie jest tam tylko ścieżka. Tam chcemy wybudować ulicę, aby otworzyć przestrzeń pod budownictwo wielorodzinne. Wszystko jest na dobrej drodze, bo wykupiliśmy już tamte tereny od prywatnych osób i można będzie zacząć realizację. Kolejną sprawą, o której warto powiedzieć, jest ciąg pieszy zapoczątkowany na ulicy Wisznickiej. Od wielu lat była tam bardzo niebezpieczna sytuacja, gdzie mieszkańcy często musieli chodzić poboczem – tuż przy ruchliwej jezdni. Chcemy też wybudować ulicę „Przemysłową”, aby otworzyć tereny potencjalnym inwestorom. Chcemy rozbudować ścieżki rowerowe. Już niedługo rusza budowa ścieżki od ulicy Międzyrzeckiej aż do samego Bedlna Radzyńskiego. W planach jest też budowa ścieżki na tzw. Oprawy. Włodarz podczas swojego wystąpienia poruszył jeszcze wiele problemów, z którymi boryka się Radzyń. Od seniorów padło wiele pytań, ale również i pochwał za tak wielkie zaangażowanie w sprawy miasta. Spotkanie zakończyło się wspólną dyskusją i cennymi uwagami, które jak zaznaczył burmistrz, bierze sobie do serca. KN

## Spotkanie Zespołu Senioralnego: „Nie ma podstaw do niepokoju”

5 września br. w dawnym Zespole Szkół Zawodowych przy ul. Armii Krajowej odbyło się spotkanie Senioralnego Zespołu Doradczo-Inicjatywnego. Stało się tak dlatego, że w budynku tym mieścić się będzie Klub Seniora, który ma powstać w ramach projektu „Czas seniorów” a zagadnienie to było głównym tematem zebrania.

W spotkaniu uczestniczył Tomasz Stephan, Zastępca Burmistrza Miasta wraz z Piotrem Próchniewiczem, podinspektorem Urzędu Miasta Radzyń Podlaski, który zajmuje się m.in. tym projektem z ramienia urzędu.

Członkowie Zespołu Doradczego zadawali szereg pytań w imieniu seniorów zaniepokojonych doniesieniami, jakoby projekt, realizowany w partnerstwie z prywatną spółką, mógł nie spełnić ich oczekiwań. Pytano, czy wyposażenie, które w ramach projektu zostanie zakupione do klubu, po zakończeniu działania będzie własnością spółki, czy też pozostanie w posiadaniu Miasta. Zastępca Burmistrza zapewnił, że wszelkie wyposażenie bezpośrednio związane z klubem, np. sprzęt nagłaśniający, serwis kawowy, itp. musi pozostać w klubie – zarówno na czas trwania, później na okres tzw. trwałości projektu (24 miesiące od zakończenia projektu) jak i po upływie tego czasu. Celem projektu jest utworzenie klubu i pozostanie on z całym wyposażeniem do dyspozycji seniorów.

Inną przedstawioną obawą środowiska było, że nie będą oni mieli wpływu na prowadzących zajęcia oraz że w klubie zatrudnieni będą instruktorzy z Lublina, którzy po zakończeniu okresu finansowania

nie będą skłonni dalej świadczyć swoich usług z racji odległości. Tutaj również zapewniono, że partner od początku zgłaszał, iż nawet instruktorzy zatrudniani bezpośrednio przez spółkę, to mają być osoby z Radzyna lub okolic tak, aby możliwie najbardziej ułatwić kontynuację działania klubu.

W kolejnej części zebrania Tomasz Stephan wraz z pracownikiem przedstawili zasady rekrutacji oraz plan funkcjonowania klubu, który już w listopadzie zacznie działalność. Przedstawiono przewidziane bloki tematyczne zajęć, tzn.: zajęcia z zakresu kultury fizycznej, rozwijające zainteresowania (m.in. rękodzieło, zajęcia artystyczne, itp.), poradnictwo psychologiczne, edukacyjne zajęcia prozdrowotne, zajęcia edukacyjne, zajęcia kulturalne. Pod koniec spotkania rozmawiano o rekrutacji uczestników klubu. Zastępca Burmistrza zaznaczył, że nie wyobraża sobie tego procesu bez udziału organizacji zrzeszających seniorów, które reprezentują członkowie Zespołu. To członkowie tych organizacji najlepiej znają środowisko senioralne i wskażą, kto w pierwszej kolejności powinien uzyskać wsparcie i wziąć udział w projekcie. Przedstawiono zasady rekrutacji oraz zaprezentowano dokumenty, które będą wypełniane w tym procesie.

Zebranie zakończono wolnymi wnioskami, zgromadzeni wyrazili swoje zadowolenie z poczynionego pierwszego kroku w kierunku utworzenia szczególnego miejsca, gdzie seniorzy będą mogli się gromadzić, spędzać ze sobą czas i w ten sposób integrować środowisko seniorów oraz aktywizować osoby zagrożone wykluczeniem społecznym.

Karol Niewęglowski



W związku z przerwą w dostawie wody...

# Przepraszamy za brak informacji

W Radzynie trwa generalny remont Stacji Uzdatniania Wody. Wymieniane są praktycznie wszystkie urządzenia. W trakcie prac wystąpiła nieprzewidziana awaria, w wyniku której 21 sierpnia na kilka godzin nastąpiła przerwa w dostawie wody. Temat został podjęty na sesji Rady Miasta. Burmistrz przepraszał mieszkańców za niedogodności spowodowane tą sytuacją - w szczególności za to, że nie zostali dość wcześniej poinformowani o ryzyku awarii.

- Remont Stacji Uzdatniania Wody był koniecznością, prowadzony jest po raz pierwszy od ponad 30 lat i to był ostatni moment, by go przeprowadzić - wyjaśniał na sesji burmistrz Jerzy Rębek. - Prace remontowe niosły ze sobą ryzyko związane z możliwością zaistnieniem przerw w dostarczaniu wody. Ryzyko to zostało

pominięte przez wykonawców. I chociaż wykonawcą jest firma zewnętrzna, inwestorem jest PUK, to ja również poczuwam się do odpowiedzialności. Zawiodła czujność człowieka i trzeba to nazwać po imieniu.

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej PUK, która odbyła się 29 sierpnia, Prezes Sławomir Sałata

przedstawił umowę z wykonawcą, który zobowiązał się do płynnego dostarczania wody bez względu na okoliczności. - Niezwykle skomplikowane działanie było obciążone ryzykiem, którego nie uwzględnił wykonawca i inspektor nadzoru. Jednak ta czujność zawiodła. Mieszkańcy Radzyna zbyt późno otrzymali

informację, że awaria może się wydarzyć - mówił burmistrz Jerzy Rębek. - Nie mam pretensji, że nie było dostaw wody, ale o to, że mieszkańcy Radzyna nie zostali odpowiednio wcześniej o tym uprzedzeni. Chcę przeprosić za niedogodności wywołane przerwą w dostawie wody - że nie uprzedziliśmy dość wcześniej o takiej możliwości.

- To się więcej nie powtórzy: pomni tych doświadczeń zadamy o to, by mieszkańcy byli dość wcześniej poinformowani o możliwości wystąpienia przerw w dostawie wody, które mogą się zdarzyć - dodał wójt miasta. Poinformował, że na posiedzeniu Rady Nadzorczej PUK wypłynął ze strony prezesa Sławomira Sałata

ty wnioski, by uruchomić rezerwowe ujęcie wody, które istnieje przy ogródkach działkowych. Przewodniczący Rady Nadzorczej Mariusz Chilimoniuk podkreślił, że na posiedzeniu RN szczegółowo analizowano problem i okazało się, że awaria wystąpiła na odcinku, który nie był modernizowany, zdarzenie nie było możliwe do przewidzenia. Zaznaczył jednak, że niewystarczająca była informacja. Z tej racji Rada Nadzorcza postanowiła ukarać prezesa karą porządkową i zobowiązać do podjęcia działań wobec wykonawcy, który nie poinformował o zagrożeniach, oraz domagać się zadośćuczynienia w związku z tą sytuacją.

AW

## Prezes Sławomir Sałata: Wyjaśnienie dotyczące zaistniałej sytuacji związanej z brakiem wody

Od wielu miesięcy Stacja Uzdatniania Wody w Radzynie Podlaskim przechodzi gruntowną modernizację techniczną, która jest ogromnym wyzwaniem dla naszego Przedsiębiorstwa. Przedmiotowa modernizacja jest koniecznym przedsięwzięciem, które planowane było od wielu lat, gdyż stan degradacji technicznej urządzeń (pomp, filtrów, zasuw, elementów pomiarowo-sterujących...) zagrażał bezpieczeństwu dostaw wody do naszych odbiorców.

### Trwa długo oczekiwana modernizacja Stacji Uzdatniania Wody

W roku 2016 opracowany został projekt modernizacji SUW w Radzynie i wystąpiliśmy do RPO z wnioskiem o dofinansowanie z zewnętrznych środków Unii Europejskiej. Nasz wniosek został zweryfikowany pozytywnie i uzyskaliśmy dofinansowanie w kwocie 3,5 mln złotych, a jest dofinansowanie w wys. 85% poniesionych kosztów kwalifi-

kowanych. W ramach projektu wykonane zostały nowe wodociągi w 13-tu ulicach naszego miasta oraz trwa modernizacja Stacji Uzdatniania Wody. Wymiana wodociągów miejskich na nowe trwa od 2016 roku i wykonana została już w 75%. Prace na Stacji Uzdatniania Wody trwać mają do końca maja 2019 roku. Należy przypomnieć, że obiekt, w którym oczyszczana jest woda surowa ze studni głębinowych ma prawie 35 lat. Roboty budowlane i instalacyjne na stacji są bardzo skomplikowane i wymagające dużej wiedzy fachowej, ale niespodzianki i utrudnienia zawsze mogą się pojawić.

### Niespodziewana awaria

W dniu 21.08.2018 o godz. 23:00, rozpoczęto prace związane z wykonaniem tymczasowego obejścia doprowadzającego wodę z budynku ujęcia do rurociągu magistralnego. Prace montażowe zakończono o godz. 2:00. Od momentu wyłączenia pomp tłoczących na SUW, dostawy wody do radzyńskich wodociągów, zapewniono z zastępczego źródła, tj. z wodociągu gminnego. Po wykonanych pracach montażowych, wznowiono dostawę wody

z ujęcia miejskiego. Napełnianie sieci wodociągowej z naszego ujęcia, rozpoczęło się już od godz. 2:00 w nocy. Niestety w godzinach porannych nastąpiło rozszczelnienie wykonanego połączenia z główną magistralą wodociągową znajdującą się w ulicy Partyzantów. Próby doraźnego uszczelnienia połączenia nie przyniosły pożądanego efektu. O godz. 6:00 musieliśmy ponownie wyłączyć pompy tłoczące, ale dostawy wody do Radzyna realizowane były z pomocą wodociągu Gminy Radzyń Podlaski. Niestety, ok. godz. 10-tej przed południem, ze względu na potrzeby mieszkańców Gminy Radzyń oraz większy rozbiór wody w ciągu dnia w naszym mieście, dostawy zostały przerwane, gdyż wydajność w/w również jest ograniczoną. Należy tu wyrazić ogromną wdzięczność pracownikom Gminy Radzyń za pomoc, jaką uzyskujemy i deklarujemy swoją, w podobnych sytuacjach. Ok. godz. 12:00 zakończono usuwanie awarii oraz przystąpiono do napełniania sieci wodociągowej. Po godz. 13. przywrócono pracę Stacji Uzdatniania, a po godz. 14. ciśnienie w sieci wodociągo-

wej było przywrócone.

O godzinie 17:00 nastąpiło rozszczelnienie połączenia kołnierzonego na nowym odcinku obejścia wodociągowego. Zdecydowano, że do usunięcia wycieku monterzy przystąpią od godziny 19:00, o tej godzinie przerwano ponownie dostawę wody. Wyciek usunięto po 30 minutach i przywrócono dostawę wody do sieci miejskiej.

### Przepraszamy za niedogodności

Ubolewamy, że powyżej opisana sytuacja miała miejsce. Nie zawsze jest tak, że wszystko idzie bez komplikacji. Modernizację naszej Stacji Uzdatniania Wody wykonuje firma, która ma ogromne doświadczenie w takich robotach, ale czasami tak bywa, że coś pójdzie nie tak, jak zakładano na początku. Musimy jednak, z tego miejsca, przeprosić radzynie za zaistniałą sytuację. Przede wszystkim za to, że od nas, jako Inwestora nie pojawiła się informacja o możliwości ewentualnych utrudnień w dostawach wody. Nasz Inspektor nadzoru wiedział o terminie wykonywania robót przełączeniowych, ale nie były to pierwsze

takie prace. Od chwili rozpoczęcia modernizacji, podobne przełączenia były już realizowane. W poprzednich przypadkach odbyło się to bez jakichkolwiek problemów związanych z przerwą w dostawach wody. Przyznajemy, że zawiodła tu pewnego rodzaju czujność naszego inspektora nadzoru, który nie przekazał tej informacji dalej.

Chcielibyśmy zapewnić naszych Mieszkańców, że taka sytuacja już się nie zdarzy. Naturalnie, byłaby to pusta deklaracja, gdyż nie możemy tego wiedzieć. Zapewniamy jednak, że dołożymy wszelkich starań, aby do podobnej sytuacji nie doszło. Mimo że to firma zewnętrzna, wyłoniona w przetargu, wykonuje modernizację SUW, odpowiedzialność za zaistniałą sytuację będzie cedowana na nasze Przedsiębiorstwo. Godzimy się z tym, gdyż jesteśmy Inwestorem i to my ponosimy pełną odpowiedzialność za dostawę wody do Radzyna.

Jeszcze raz przepraszamy mieszkańców za wystąpienie utrudnień.

Zarząd PUK  
Sławomir Sałata

**Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski**

UL. WARSZAWSKA 32, 21-300 RADZYŃ PODLASKI

**OGŁOSZENIE****o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Radzyń Podlaski.**

Na podstawie art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r., poz. 1405, z późn. zm.) **zawiadamiam** o podjęciu przez Radę Miasta Radzyń Podlaski uchwały Nr LI/320/2018 z dnia 30 sierpnia 2018 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Radzyń Podlaski, zatwierdzonego uchwałą Rady Miasta Radzyń Podlaski

Nr XL/240/2006 z dnia 26 stycznia 2006 r., (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 82, poz. 1509 z dnia 12 maja 2006 r., z późn. zm.), w zakresie obejmującym zmiany przeznaczenia terenów oznaczonych symbolami: J3 MW, J7 ZI, J8 MW,U, J19 CP, J23 CP i części terenów oznaczonych symbolami: J18 P i J24 C.

Zainteresowani mogą zapoznać się dokumentacją sprawy w siedzibie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski i zgłaszać uwagi i wnioski.

Zgodnie z art. 40 w/w ustawy uwagi i wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres: Urząd Miasta Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski;
- 2) ustnie do protokołu w Wydziale Rozwoju Gospodarczego - pokój 102;
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym - na adres e-mail: sekretariat@radzyn-podl.pl.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski.

Termin składania uwag i wniosków upływa z dniem 2 października 2018 r.

/-/ Jerzy Rębek

**Renta socjalna z podwyżką i wyrównaniem**

Renty socjalne wzrosną od 1 września do 1029,80 zł brutto. Do tej pory wynosiły 865,03 zł miesięcznie. Żeby dostać wyższą rentę nie trzeba nic robić, Zakład Ubezpieczeń Społecznych sam podwyższy świadczenie.

Wynika to ze zmiany ustawy o rencie socjalnej. Przepisy zrównały kwotę renty socjalnej z kwotą najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy. W województwie lubelskim podwyżka czeka 18,2 tys. osób.

Plus wyrównanie – dla kogo?

Osoby pobierające renty socjalne dostaną również wyrównanie świadczenia za czerwiec, lipiec i sierpień 2018 roku. Zakład wy-

placi je razem z wrześniową rentą, czyli najpóźniej do końca września. Nie trzeba składać w tym celu żadnego wniosku.

Warto pamiętać, że wyrównanie przysługuje tylko za te miesiące, kiedy renta była wypłacana. Na przykład jeśli ZUS przyznał rentę od sierpnia, to wyrównanie przysługuje od momentu przyznania świadczenia. Podobnie będzie jeżeli rencista dorabiał i miał zawieszoną wypłatę renty z powodu przekroczenia limitu dodatkowych przychodów. Wtedy wyrównanie nie będzie mu się należeć za miesiące, w których przekroczył limit przychodów.

Małgorzata Korba  
regionalny rzecznik ZUS  
za województwie lubelskim

**Podwyżka renty socjalnej od 1 września 2018 r.****Dla kogo wyrównanie renty socjalnej za okres czerwiec-sierpień 2018 r.?**


**1029,80 zł**

**865,03 zł**

- ❖ Dostaniesz wyrównanie za miesiące, w których miałeś wypłacaną rentę socjalną.
- ❖ Nie dostaniesz wyrównania za miesiące, gdy nie przysługiwała ci wypłata renty, na przykład kiedy przekraczałeś limit przychodów.
- ❖ Jeśli pobierasz rentę socjalną i rentę rodzinną, to nadal obowiązuje w ich przypadku limit – suma świadczeń nie może przekraczać miesięcznie 200% najniższej renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy (obecnie 2059,60 zł).

**Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski**

UL. WARSZAWSKA 32, 21-300 RADZYŃ PODLASKI

**OGŁOSZENIE****o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Radzyń Podlaski.**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1073, z późn. zm.) **zawiadamiam** o podjęciu przez Radę Miasta Radzyń Podlaski uchwały Nr LI/320/2018 z dnia 30 sierpnia 2018 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Radzyń Podlaski, zatwierdzonego uchwałą Rady Miasta Radzyń Podlaski Nr XL/240/2006 z dnia 26 stycznia 2006 r., (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 82, poz. 1509 z dnia 12 maja 2006 r., z późn. zm.), w zakresie obejmującym zmiany przeznaczenia terenów oznaczonych symbolami: J3 MW, J7 ZI, J8 MW,U, J19 CP, J23 CP i części terenów oznaczonych symbolami: J18 P i J24 C.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego zakresu zmiany planu.

Wnioski na piśmie należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, w terminie do dnia **2 października 2018 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

/-/ Jerzy Rębek

**CZYTELNIK WAKACJI 2018 w Miejskiej Bibliotece Publicznej**

Boisko, plaża, plac zabaw i książka, książka, książka – tak wspominają wakacje nasi młodzi czytelnicy. W piątek 31 sierpnia z ogromną przyjemnością zakończyliśmy ogłoszony w czerwcu konkurs na CZYTELNIKA WAKACJI 2018.

Filia nr 1 oraz Filia nr 2 Miejskiej Biblioteki Publicznej można by powiedzieć, że książkowo, przeprowadziły dzieci przez dwa upalne miesiące, zachęcając do sięgania po coraz to nowe pozycje literackie. Młodemu czytelnikom nie brakowało chęci i zaangażowania, nie pozostało nam nic innego jak tylko nagrodzić najlepszych. Stawiając sobie za cel popularyzację i rozwój czytelnictwa cieszymy się, że dzie-

ci i młodzież chętnie sięgają po książki. Wszystkim wyróżnionym i nagrodzonym jeszcze raz serdecznie gratulujemy.

Przed nami nowy rok szkolny, zapraszamy więc po lektury, ale nie zapominajmy jednak o ulubionych bohaterach, którzy czekają na naszych półkach. Chcielibyśmy także Państwu przypomnieć, że po wakacjach ponownie zapraszamy najmłodszych do KLUBU BIBLIOTEKA MALUCHA, szczególnie na naszej stronie internetowej [www.mbpradzyn.pl](http://www.mbpradzyn.pl)

Agnieszka Bober  
Miejska Biblioteka Publiczna  
im. Zenona Przesmyckiego  
w Radzynie Podlaskim





# Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską

Od 31 sierpnia do 2 września w Radzynie odbyły się 23. Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską „Oranżeria 2018”. W tym roku Radzyński Ośrodek Kultury przygotował wielką ucztę dla miłośników tego gatunku muzyki.

Pierwszego dnia festiwalu odbyły się dwa koncerty, których wspólnym mianownikiem był radzynianin Piotr Bogutyn. Na początek wystąpił on z Ewą Szlachcic w programie poświęconym Jonaszowi Kofcie. Publiczność wysłuchała zbioru najbardziej znanych utworów mających uświetnić przypadającą na ten rok trzydziestą rocznicę śmierci poety. Następnie Piotr Bogutyn zagrał u boku Izabeli Trojanowskiej. Tym razem Radzynianie usłyszeli najbardziej znane przeboje oraz nowe utwory artystki wykonane w nastrojowym, akustyczno-rockowym klimacie. Na koncercie nie zabrakło takich hitów jak: „Tyle samo prawd, ile kłamstw”, „Wszystko, czego dziś

chcę” czy „Pieśń o cegle” jak i nowych piosenek z ostatniego albumu zatytułowanego „Na skos”, który promowały znakomite single „Posłańcy wszystkich burz” i „Skos”.

W sobotę z rana przeprowadzony został konkurs dla młodych artystów. Z kolei wieczorem wystąpił „Czerwony Tulipan” z Olsztyna, który na radzyńskiej scenie zaprezentował swoją najnowszą płytę pt. „Błędne Koło”. Zespół tworzy i śpiewa piosenki „uczucia”, czyli poetyckie i kabaretowe... zawsze literackie lub jak nazywają je niektórzy „piosenki artystyczne”. Współpracuje z „Kabaretową Sceną TRÓJKI” i należy do „Krainy łagodności”. Ostatniego dnia festiwalu odbył



się koncert laureatów 23. Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria 2018”. Największe uznanie jury, któremu przewodniczył Jan Kondrak, zyskał Andrzej Dębowski z Warszawy. Drugie miejsce zajęła Justyna Sieniuc z Wrocławia, natomiast trzecie Ida Dzik i Michał Konstrat z Warszawy. Wyróżnienie oraz nagrodę specjalną – Aniołka im. Agaty Budzyńskiej za jasny i przejrzysty przekaz – zdobyły Weronika Adamska i Marta Obroślak z Radzyna. Finałowym akordem 23. Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria 2018” był koncert Antoniny Krzysztoń pt. „Perłowa łódź”. Artystka zaprosiła do rozważań, do zadumy i dialogu. Podczas występu zaprezentowała niepowtarzalne interpretacje, które zostały bardzo dobrze przyjęte przez publiczność. Bisom po koncercie i podziękowaniom nie było końca. Na 23. Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską „Oranżeria 2018” zaprosił Burmistrz Jerzy Rębek, a także sponsorzy: firma drGerard, Spółdzielcza Mleczarnia „Spomlek”, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej oraz Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Radzynie Podlaskim.

Robert Mazurek  
Fot. Tomasz Młynarczyk



# Kulturalne lato w Radzynie

Lato dla Radzyńskiego Ośrodka Kultury nie było czasem urlopu. Wręcz przeciwnie, przeżywał on drugie życie, przenosząc swoją działalność w plener. Począwszy od 17 czerwca odbyło się mnóstwo imprez, które miały na celu uatrakcyjnienie czasu wolnego mieszkańcom Radzyna.

Lato rozpoczęliśmy od dużej plenerowej imprezy z okazji 550. rocznicy uzyskania przez Radzyń praw miejskich. Odbyły się wtedy dwa niezapomniane koncerty. Pierwszy, przygotowany przez radzynianina Piotra Bogutyna, nosił tytuł „Zakochani w Radzynie” i był dedykowany wszystkim mieszkańcom naszego miasta. Natomiast w drugim wystąpił Robert Janowski, który porwał swoim śpiewem i osobowością publiczność. Jednak jak przystało na mistrza, ustąpił w czasie koncertu pola zaproszonym gościom. Swoje utwory wykonywali: gwiazda „Jaka to melodia”, Magdalena Tul, Włoch mieszkający w Polsce William Prestigiacom oraz... Tola Janowska, córka artysty! Były to niezapomniane chwile. Tydzień później, w niedzielę 24 czerwca, zainaugurowana została Letnia Scena Radzyńskiego

Ośrodka Kultury. Był to cykl plenerowych wydarzeń kulturalnych odbywających się przez dziesięć kolejnych niedziel. Przygotowanych zostało przeszło 30 wydarzeń, wśród których były koncerty dla młodzieży i seniorów, spektakle teatralne dla dzieci, pokazy, wystawy, promocje... Ze względu na warunki atmosferyczne tylko połowę z zaplanowanych imprez udało się przeprowadzić w plenerze. Pozostałe odbyły się wewnątrz Pałacu Potockich, co też miało swój urok. W te wakacje tętnił on życiem, i tak już powinno pozostać. Letnia Scena ROK zgromadziła rzesze mieszkańców naszego miasta, którzy na każdym kroku podkreślali, że takich inicjatyw brakowało w Radzynie. Dlatego też Letnia Scena od tego roku będzie stałą propozycją działalności programowej ROK.

Kolejną wakacyjną inicjatywą



było „Kino pod chmurką”. W tym przypadku pogoda była łaskawa, gdyż udało się przeprowadzić w plenerze wszystkie zaplanowane projekcje filmowe. Przez dziesięć kolejnych czwartków, począwszy od 28 czerwca, mieszkańcy naszego miasta mogli oglądać filmy w pięciu kategoriach: „Kino dla zakochanych”, „Kino nie tylko dla najmłodszych”, „Kino mocnych wrażeń”, „Kino dla ducha” i „Kino na dobry humor”. Pomysł bardzo przypadł do gustu, czego potwierdzeniem była frekwencja. W sumie z propozycji ROK skorzystało ponad 3000 osób! Przerosło to nasze najśmielsze oczekiwania, dlatego w przyszłym roku warto tą inicjatywę kontynuować, a nawet ją rozszerzać.

Środek wakacji, obok cyklicznej Letniej Sceny ROK i „Kina pod chmurką”, przyniósł ze sobą dwie duże imprezy. Pierwszą był festyn miejski, podczas którego każdy mógł znaleźć coś dla siebie. 21 lipca w parku miejskim wybrzmiało disco polo w wykonaniu zespołu Extazy, wystąpił folkowy zespół Redlin, a na zakończenie przed radzyńską publicznością zaprezentował się Varius Manx i Kasia Stankiewicz. Po raz kolejny wielkie gwiazdy przyjechały do Radzyna. Po raz kolejny dopisała pogoda, ale i też publiczność. W uszach do tej pory brzmią nam największe hity gwiazdy wieczoru, takie jak: „Orla cień”, „Pocałuj noc”, „Ruchome piaski” czy „Zamigotał świat”. Festyn zakończył się dyskoteką na świeżym powietrzu, która trwała do północy. Drugą wakacyjną imprezą były 23. Międzynarodowe Warsztaty Teatralne „Dialogi 2018”. Przez tydzień Radzyń wypełnił się kulturą z najwyższej półki, której twarzą była znana aktorka Kamila Kamińska. W wyniku prowadzonych warszta-



tów radzyńska publiczność mogła obejrzeć dwa spektakle teatralne – „Droga do Oz” i „Kobiety Karmazow”. Po raz kolejny radzyński park i pałac tętnił życiem.

Na koniec wakacji odbyły się tradycyjnie Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską. Trzy dni koncertów, trzy dni uczt muzycznej i duchowej. Rozpoczęło się od wspomnienia Jonasza Kofty w 30. rocznicę śmierci tego poety. Następnie w przebojowym koncercie wystąpiła Izabela Trojanowska. Drugiego dnia festiwalu było z humorem, o co zadbał zespół „Czerwony Tulipan”. Zaś w niedzielę w podróż „Perłową łodzią” zabrała nas Antonina Krzysztoń. Całości towarzyszyła uzdolniona i przebojowa młodzież, która wzięła udział w naszym festiwalowym konkursie.

Wakacje skończyły się, ale kulturalne lato w Radzynie trwa. 8 września, w ramach jubileuszu naszego miasta i radzyńskich obchodów 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, odbył się koncert światowej sławy tenora Bogusława Morki. Ponownie park wypełnił się muzyką, piękną i na wysokim poziomie. Artyście, w

koncercie pt. „Kryż i Orzeł”, towarzyszyła sopranistka Agnieszka Kozłowska, baryton Tomasz Jarosz oraz Orkiestra Symfoniczna Marcina Wernera. Natomiast wśród publiczności można było zobaczyć m.in. Jerzego Grunwalda.

Lato chyli się ku końcowi, ale kultura w Radzynie kwitnie. W niedzielę 16 września odbędzie się koncert charytatywny „Radzyń gra dla Bartka”. Z kolei w najbliższych tygodniach wrócą cykliczne spotkania z podróżnikami, spektakle dla dzieci z serii „W krainie bajek”, filmowe rekolekcje... Do Radzyna przyjedzie zespół Ira, pojawi się też Halinka Kiepska. Będzie też teatr na najwyższym poziomie – Lewińska, Dziurman, Zaborski i Milowicz 6 października spróbują stworzyć „Mężczyznę idealnego”. Po kulturalnym lecie zapowiada się nam podobna jesień. Atrakcji nie zabraknie. Mam nadzieję, że w proponowanej przez nas różnorodności każdy znajdzie coś dla siebie. I że nikt nie powie – w Radzynie nic się nie dzieje! Do zobaczenia w Radzyńskim Ośrodku Kultury.

Robert Mazurek  
Fot. Tomasz Młynarczyk



# Radzyń świętuje 100-lecie odzyskania niepodległości!

Słynny tenor Bogusław Morka, w towarzystwie sopranistki Agnieszki Kozłowskiej, barytonu Tomasza Jarosza oraz Orkiestry Symfonicznej Marcina Wenera, wykonał w Radzynie najpiękniejsze pieśni patriotyczne na 100-lecie Niepodległości Państwa Polskiego.

Koncert odbył się w sobotę 8 września i promował płytę „Krzyż i Orzeł” będącą hołdem dla bohaterów, którzy przelali swoją krew, aby nasze i następne pokolenia mogły żyć w Wolnej Ojczyźnie..

- Bogusław Morka to artysta zawsze hołdujący zasadom patriotyzmu. Bóg, Honor, Ojczyzna to dla niego nie tylko słowa, ale to droga życia oparta na zasadach i wartościach. Pieśni, które wykonał, to wyraz miłości do Ojczyzny i tradycji chrześcijańskiej – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor Radzyńskiego Ośrodka Kultury. Bogusław Morka debiutował na scenie Teatru Wielkiego w Warszawie, jest solistą Teatru Muzycznego Roma. Ma na koncie wiele znaczących ról operowych. Dokonał licznych nagrań radiowych i telewizyjnych. Dużo koncertuje w kraju i za granicą. Wystąpił m.in. u boku Plácido Domingo w wielkim koncercie w Zabrzu w 1992 roku.



Na koncert zaprosili: Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek, Senator RP Grzegorz Bierecki oraz Poseł na Sejm RP Janusz Szewczak.

Mecenasem wydarzenia był PKN Orlen.

red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

## Marek Niedźwiecki opowie w Radzynie o Australii

W niedzielę 23 września – w ramach 25. edycji „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” – odbędzie się spotkanie z Markiem Niedźwieckim. O godz. 16.00 odstoni on swoją tabliczkę na Skwerze Podróżników, a o 17.00 opowie w Radzyńskim Ośrodku Kultury o swojej najnowszej książce pt. „Australijczyk”.

**Wstęp wolny.**

- Marek Niedźwiecki to nie tylko jeden z najbardziej rozpoznawalnych radiowych głosów w Polsce, dziennikarz muzyczny na stałe związany z Programem III Polskiego Radia, ale również globtrotter i obieżyświat, człowiek skazany na wędrówkę, który na swoje samotne wypady upodobał sobie Australię, krainę kangurów i słodkiego, lekkiego wina – mówi Robert Mazurek, dyrektor ROK

i pomysłodawca „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami”. Na spotkaniu w Radzynie Marek Niedźwiecki opowie o swojej fascynacji Australią, która wydała światu zespoły: INXS i AC/DC, ale również o pasji do kadrowania tego, co nagle rozjaśnia się w błysku uwagi. – Usłyszymy też o jego przygodach i perypetiach, o sytuacjach zwyczajnych i niezwykłych, o codzienności i świętach, o Australii, z pasją odkrywcy i namiętnego eksploratora – dodaje Mazurek.

Na 25. edycję „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” zaprasza Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek, a także organizatorzy: Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”, Radzyński Ośrodek Kultury oraz Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne PTTK nr 21 przy I LO w Radzynie Podla-



skim. Sponsorami wydarzenia są: firma drGerard, Spółdzielca Mleczarnia „Spomlek”, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej i Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Radzynie Podlaskim oraz firma Flow Media. Patronat nad wydarzeniem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat”.

red.

Fot. Andrzej Świetlik

## „Mężczyzna idealny” w Radzynie



Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”, działające przy Radzyńskim Ośrodku Kultury, zaprasza na spektakl teatralny pt. „Mężczyzna idealny” z udziałem czworga znanych aktorów: Małgorzaty Lewińskiej, Artura Dziurmana, Tadeusza Zaborzkiego i Michała Milewicza. Wydarzenie, organizowane w ramach 5. edycji „Radzyńskich Podróż Teatralnych”, odbędzie się 6 października 2018 r. (sobota) w sali kina „Oranżeria” w Radzynie Podlaskim. Początek o godz. 18:00.

Słynny showman telewizyjny, gwiazdor estrady, przeżywa kryzys osobowości i zgłasza się na kurację do kliniki leczenia męskich nerwic. Nie podejrzewa, że to klinika zupełnie niepodobna do innych. Kieruje nią ekscentryczny profesor psychiatrii, stosujący metody bliższe raczej hippisom i playboyom niż instytutowi naukowemu. Jego najbliższa współpracowniczka natomiast, doktor psychiatrii i bio-genetyki, umysł wybitny i szalony, jest owładnięta ideą „wyprodukowania” mężczyzny idealnego, zdolnego przetrwać w epoce nadchodzącego matriarchatu. Pracuje nad tym w ukryciu i już udało

się jej „wyhodować” pierwszy egzemplarz mężczyzny idealnego, niestety, z wieloma ukrytymi i jawnymi wadami. Zamierza go zatem udoskonalić... Opracowuje rewolucyjną metodę przeszczepiania osobowości. Ale kto będzie dawcą osobowości dla mężczyzny idealnego?

Czy profesor zatrzyma szalony eksperyment? Czy mężczyzna idealny rzeczywiście istnieje? Czy można przeszczepiać osobowość? Oto pytania, na które odpowiedzą znani aktorzy, w najzabawniejszej komedii o mężczyznach idealnych, o szalonej pani naukowiec i klinice psychiatrycznej, która zaczyna coraz bardziej przypominać nasz świat...

Sponsorami spektaklu są: firma dr Gerard, Bank Spółdzielczy w Radzynie Podlaskim, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych i Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Więcej o wydarzeniu można dowiedzieć się na [www.facebook.com/radzyn.teatr](http://www.facebook.com/radzyn.teatr)

Bilety w cenie 50, 60 i 70 zł można nabyć w Radzyńskim Ośrodku Kultury (ul. Jana Pawła II 4) w godz. od 10:00 do 15:00. Grupowe zamówienia biletów przyjmuje Robert Mazurek, tel. 606-234-320.

## Radzyń Podlaski online

Z początkiem września w Radzynie wystartował portal [www.kochamradzyn.pl](http://www.kochamradzyn.pl) Jego celem jest transmitowanie obrazu live z kamery internetowej umiejscowionej na pl. Wolności. Przy użyciu strony każdy może sprawdzić aktualne warunki pogodowe w mieście. Właścicielem portalu jest Radzyńskie Stowarzyszenie



„Podróżnik” działające przy Radzyńskim Ośrodku Kultury.

# MOSIROWSKIE „TRZY KOLORY”

Siatkówka plażowa jest jedną z podstawowych dyscyplin w wakacyjnych rozgrywkach radzyńskiego Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. „Trzy Kolory” pokazały, że można bawić się w każdych warunkach.

Cykl rozgrywek „Trzy Kolory” wraz z „Białym Dźwiedziem” i Nocnym Turniejem Siatkówki Plażowej wypełniały tegoroczny plan wakacyjnej plażówki. Tworzyły go trzy turnieje (Żółty w lipcu, Czerwony i Niebieski w sierpniu). Każdy zawodnik musiał mieć jakiś element stroju w kolorze turnieju, choć organizatorzy patrzyli na to trochę z przymrużeniem oka. Były oczywiście specjalne nagrody za kolory i stroje, ale tak naprawdę najważniejsza była dobra wakacyjna zabawa. I tak też było, nawet deszcz w czasie turnieju Czerwonego w niczym nie mógł przeszkodzić. Każdy turniej stanowił odrębną część, choć w każdym z nich zawodnicy zdobywali punkty, które decydowały o klasyfikacji końcowej cyklu.

W kategorii OPEN zwyciężyli Damian Dąbkowski i Albert Dąbkowski, którzy byli na podium w każdym z turniejów. W kategorii MIKSTÓW (par mieszanych) walka toczyła się do końca, praktycznie do ostatniego meczu. Ostatecznie zwycięzcami Turnieju Niebieskiego i tym samym całego cyklu „Trzy Kolory” zostali Małgorzata Czerwonka i Damian Dąbkowski. W klasyfikacji końcowej wyprzedzili oni Martynę Frączek i Alberta Dąbkowskiego oraz Oliwię Wójcik i Rafała Wójcika. Turniej Niebieski (19 sierpnia) był ostatnim akcentem siatkówki plażowej MOSiR w tym sezonie. Choć nigdy nie można mówić „nigdy”. Gdy będzie długa i słoneczna jesień to...

Marek Topyła



## Zakończenie wakacji z Amurem

Po hasłem „Koniec wakacji” Koło Polskiego Związku Wędkarskiego „Amur”, zorganizowało dla najmłodszych wędkarzy z naszego miasta zawody wędkarskie. W środę 29 sierpnia nad radzyńskim zalewem zgromadziło się 11 zawodników i przystąpiło do zmagania, których celem był Puchar Burmistrza.

Zawody nie należały do łatwych. Jak podkreślał prezes koła Leszek Rączka, przez ostatnie upały, które

pozbawiły wodę tlenu i pełnię księżycy ryby są leniwe, zatem złapać „dobrą sztukę” będzie ciężko. Obecny na podsumowaniu zawodów zastępca burmistrza Tomasz Stephan wyraził wielki podziw, że tak młodzi ludzie mają w sobie tyle spokoju i cierpliwości. - Już teraz gratuluję Wam udziału w zawodach bez względu na wynik. To wspaniałe, że potraficie znaleźć w sobie tyle spokoju i cierpliwości bo ten rodzaj sportu tego wymaga. W przyszłości, na pewno Wam się to przyda - mówił żartobliwie T. Ste-

phan.

Po przemówieniach, przystąpiono do wręczania pucharów i nagród. Pierwsze miejsce zajął Kacper Broś, drugie Jan Bobrowicz, zaś trzecie Adam Szczepaniuk. Pozostali uplasowali się na następujących pozycjach: IV- Jakub Szczepaniuk, V - Kamil Krasiński, VI - Patryk Frączek, VII - Sebastian Kowalczyk, VIII - Mateusz Kapitan, IX - Aleksandra Łucko, X - Weronika Wiater i Jakub Kułak.

KN

